

## 658215-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Vetturi ta' l-emergenza – Lieferung von 5 Stück Schnelleinsatzgruppenfahrzeuge (SEG) inkl. Ausbau**

**OJ S 185/2026 24/09/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landkreis Mecklenburgische Seenplatte

Email: [vergabestelle@lk-seenplatte.de](mailto:vergabestelle@lk-seenplatte.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Lieferung von 5 Stück Schnelleinsatzgruppenfahrzeuge (SEG) inkl. Ausbau

Deskrizzjoni: Lieferung von 5 Stück Schnelleinsatzgruppenfahrzeuge (SEG) mit Fahrgestell und Ausbau.

Identifikatur tal-proċedura: 5f6249da-fe7e-4d64-b624-b75e422edc34

Identifikatur intern: 10.71.500.4038-014

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34114100 Vetturi ta' l-emergenza

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Am Funkturm 1

Belt: Wulkenzin

Kodiċi postali: 17039

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mecklenburgische Seenplatte (DE80J)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYRQDYR6KAFLR# Bei technischen Problemen ist der technische Support der Vergabeplattform zu kontaktieren (<https://support.cosinex.de/unternehmen>).

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Ausschlussgründe nach § 57 VgV

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Frodi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Il-korruzzjoni: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Insolvenza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Lieferung von 5 Stück Schnelleinsatzgruppenfahrzeuge (SEG) inkl. Ausbau

Deskrizzjoni: Lieferung von 5 Stück Schnelleinsatzgruppenfahrzeuge (SEG) mit 1. Fahrgestell  
2. technischer Ausbau 3. Ausbau Regalsystem

Identifikatur intern: 10.71.500.4038-014

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34114100 Vetturi ta' l-emergenza

**Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Lieferung von 4 Stück Schnelleinsatzgruppenfahrzeuge optional auf Abruf im Jahr 2027.

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Am Funkturm 1

Belt: Wulkenzin

Kodiċi postali: 17039

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mecklenburgische Seenplatte (DE80J)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/12/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#

**5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-oġettivi soċjali

Deskrizzjoni: Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen sowie der Mindestarbeitsbedingungen nach dem TVgG M-V.

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti, Ohrajn

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Registrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 124\_LD VHB - Eigenerklärung zur Eignung oder Angabe der PQ-Nummer oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Kriterium 1.1: Der Bieter ist im Berufs- oder Handelsregister des Staates eingetragen, in dem dieser niedergelassen ist.

Kriterju: Awtorizzazzjoni jew appartenenza għal organizzazzjoni partikolari meħtieġa għal kuntratti tas-servizzi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 124\_LD VHB - Eigenerklärung zur Eignung oder Angabe der PQ-Nummer oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Kriterium 1.2: Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 124\_LD VHB - Eigenerklärung zur Eignung oder Angabe der PQ-Nummer oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Kriterium 2.1: Umsatz des Wirtschaftsteilnehmers in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 124\_LD VHB - Eigenerklärung zur Eignung oder Angabe der PQ-Nummer oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Kriterium 2.2: Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 124\_LD VHB - Eigenerklärung zur Eignung oder Angabe der PQ-Nummer oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Kriterium 2.3: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 124\_LD VHB - Eigenerklärung zur Eignung oder Angabe der PQ-Nummer oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Kriterium 3.1: Der Bieter hat in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren Leistungen ausgeführt, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 124\_LD VHB - Eigenerklärung zur Eignung oder Angabe der PQ-Nummer oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Kriterium 3.2: Der Bieter verfügt über die für die Ausführung der zu vergebenen Leistung erforderlichen Beschäftigten.

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 16/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYRQDYR6KAFLR/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYRQDYR6KAFLR>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYRQDYR6KAFLR>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 26/10/2026 10:30:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 58 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, nach Ablauf der Frist zur Einreichung der Angebote (Angebotsfrist) fehlende oder unvollständige Unterlagen im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten von einem oder mehreren Bietern nachzufordern oder Gelegenheit zur Vervollständigung zu geben. Ein Anspruch der Bieter auf die Möglichkeit zur Nachreichung oder Vervollständigung besteht nicht.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einhaltung der Mindestarbeitsbedingungen nach TVgG M-V. Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen. Einhaltung der Verpflichtungen aus der Eigenerklärung zu Sanktionsgründen in Bezug auf Russland.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Zahlungsbedingungen gemäß VOL/B

**5.1.15. Tekniki****Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Das Nachprüfungsverfahren richtet sich nach Kapitel 2 des Vierten Teils des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Ein solches Verfahren kann nach § 160 GWB nur auf Antrag bei der Vergabekammer eingeleitet werden. Dieser Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5) ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB, § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Nach § 134 GWB (Informations- und Wartepflicht) wird der Auftraggeber Bieter bzw. Bewerber über den vorgesehenen Zuschlag informieren. Der Vertrag wird erst 15 Kalendertage (bei elektronischer Übermittlung oder per Fax: 10 Kalendertage) nach Absendung dieser Information geschlossen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landkreis Mecklenburgische Seenplatte

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Landkreis Mecklenburgische Seenplatte  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Landkreis Mecklenburgische Seenplatte

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Landkreis Mecklenburgische Seenplatte  
Numru tar-registrazzjoni: 13071000-K000  
Indirizz postali: Postfach 110264  
Belt: Neubrandenburg  
Kodiċi postali: 17042  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mecklenburgische Seenplatte (DE80J)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Punt ta' kuntatt: Rechts- und Kommunalaufsichtsamt  
Email: [vergabestelle@lk-seenplatte.de](mailto:vergabestelle@lk-seenplatte.de)  
Telefown: +49 395570870  
Fax: +49 3955708765999  
Indirizz tal-internet: <https://www.lk-mecklenburgische-seenplatte.de>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Landkreis Mecklenburgische Seenplatte  
Numru tar-registrazzjoni: 13071000-K000  
Indirizz postali: Postfach 110264  
Belt: Neubrandenburg  
Kodiċi postali: 17042  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mecklenburgische Seenplatte (DE80J)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Punt ta' kuntatt: Rechts- und Kommunalaufsichtsamt  
Email: [vergabestelle@lk-seenplatte.de](mailto:vergabestelle@lk-seenplatte.de)  
Telefown: +49 395570870  
Fax: +49 3955708765999  
Indirizz tal-internet: <https://www.lk-mecklenburgische-seenplatte.de>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern  
Numru tar-registrazzjoni: t:03855885160  
Indirizz postali: Johannes-Stelling-Straße 14  
Belt: Schwerin  
Kodiċi postali: 19053  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)  
Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)  
Telefown: +49 3855885163  
Fax: +49 3855884855817  
Indirizz tal-internet: <http://www.regierung-mv.de/>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. **ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

### **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0109ad53-f5be-428a-b67d-03113621ad64 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 23/09/2026 00:18:46 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 658215-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 185/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 24/09/2026